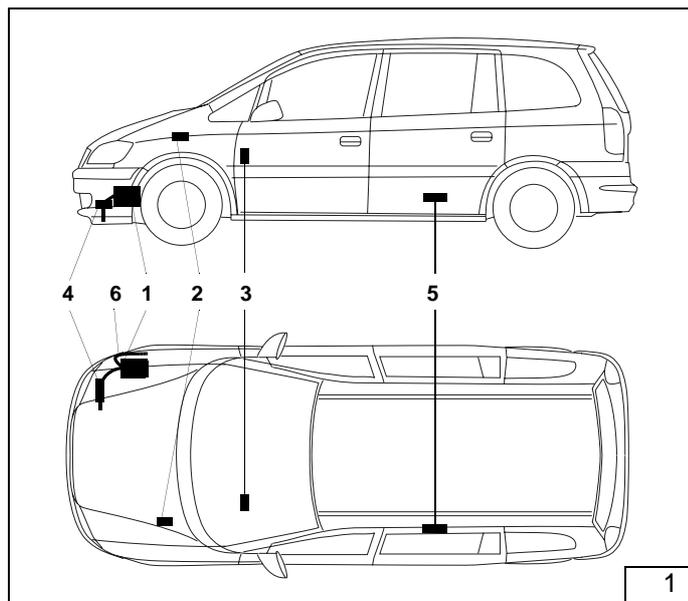


D	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausrüstung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich.	D	Einbauanleitung
GB	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	GB	Installation instructions
F	Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	F	Consignes de montage
NL	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitrustering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	NL	Montagehandleiding
DK	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	DK	Montagevejledning
N	Ændringer angående konstruktion, udstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Opplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	N	Monteringsinstruksjon
S	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	S	Installationsanvisning
FIN	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdykseenä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	FIN	Asennusohje
I	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.	I	Istruzioni per il montaggio
E	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	E	Instrucciones de montaje
P	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	P	Instruções de montagem
GR	Διατηρούμε κάθε επιρρύλαξη ως προς αλλαγήσ σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομήσ.	GR	Οδηγίες εγκατάστασης
CZ	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyobrazení jsou nezávazné.	CZ	Návod k montáži
PL	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomylek. Dane i ilustracje niewiązace.	PL	Instrukcja montażu
TR	Tasarım, donanım ve renk bakımından deęililik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler baęlayıcı deęildir.	TR	Montaj talimatı
H	A szerkeszet, a kivitel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.	H	Beépítési útmutató
HR	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune otdržavamo. Podaci i ilustracije su neobavezne.	HR	Upute o ugradnji
BUL	Запазени права по отношение на конструкцията, оборудването, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.	BUL	Инструкция за монтаж
RO	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori. Datele indicate și imaginile sunt orientative.	RO	Instrucțiuni de montaj
RUS	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.	RUS	Инструкция по монтажу и установке
LT	Pasiliekama konstrukcijos, rangos bei rėikmenų spalvos pakaitimų ir klaidų teisė. Duomenys ir iliustracijos neįpareigojantys.	LT	Montavimo informacija
LV	Tiek paturēšas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdītānos. Dati un attēli bez saistībām.	LV	Iemontēšanas pamācība
EST	Konstruktsioonid, varustuse ja vevryl osas muudatused ning eksimised lubatud. Andmed ja joonised on mitteesiduvad.	EST	Paigaldusjuhend
SLO	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.	SLO	Navodilo za vgradnjo
SK	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezáväznú.	SK	Montážny návod

Wasser-Heizgerät

Zusatzheizung *Thermo Top C* e1 00 0002



Einbauanleitung

Opel Zafira A

2,0l Diesel

Typ T98 Monocab

alle Ausstattungen

nur gültig bei Linkslenker

Gültigkeit siehe Seite 2

Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top C-D
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläserelais
- 3 Vorwahuhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Dosierpumpe
- 6 Brennluftansaugleitung



ACHTUNG!

Warnung vor Gefahr :

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie **NIEMALS**, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen. Befolgen Sie **IMMER** alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

Inhaltsverzeichnis

Opel Zafira A	1
Gültigkeit	2
Heizgerät / Einbaukit	3
Vorwort	3
Spezialwerkzeug	3
Allgemeine Hinweise	3
Vorarbeiten	4
Einbauort Heizgerät	4
Kabelbaum vormontieren	5
Flachsicherungshalter und Gebläserelais	5
Gebläseansteuerung	6
Innenraumüberwachung	8
Vorwähluhr und	
Option Sommer-/Winterschalter	9
Einbau Heizgerät	10
Abgasanlage	12
Brennluftansaugleitung	12
Einbindung in den Wasserkreislauf	13
Brennstoffeinbindung	16
Hupe montieren	18
Abschließende Arbeiten	19

Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr.
Adam Opel AG	Zafira - A	T98MONOCAB	e1*98/14*0110*..

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm ³
X20DTL	Diesel	60	1995
Y20DTH	Diesel	74	1995

HINWEIS:

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Wasserheizgerät Thermo Top Z/C-D mit Lieferumfang	892 44C
		Opel Nr. 17 34 011

Zusätzlich erforderlich:

1	Einbaukit Opel Zafira Thermo Top Z/C-D	675 74C
		Opel Nr. 17 34 099

Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Pkw Opel Zafira Diesel - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 1999 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanleitung“ und „Bedienungs- und Wartungsanleitung“ *Thermo Top C* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

Spezialwerkzeug

Abklemmzangen
Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
Einnietzange

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbinder sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

Vorarbeiten

- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen

Motorraum

ACHTUNG:

Batterie abklemmen!

- Kühflüssigkeit ablassen
- Scheibenwischerarme abbauen
- Abdeckung am Wasserkasten abbauen
- Luftfilter komplett ausbauen

Innenraum

- Handschuhfach ausbauen

Bei Fahrzeug mit Innenraumüberwachung

- A-Säulenverkleidung im Fußraum rechts ausbauen

Fahrzeugaußenseite

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften und Tankdeckel wieder schließen
- Stoßfänger abbauen
- Hupe ausbauen
- Unterfahrschutz komplett abbauen

Einbauort Heizgerät

Das Heizgerät (1) wird hinter dem Stoßfänger, in Fahrtrichtung rechts am Längsträger eingebaut



Kabelbaum vormontieren

Ohne oder mit manueller Klimaanlage aber mit Innenraumüberwachung

- Leitung gn/ws aus Gebläserelais K3/86 auscrimpen und Kontakt abtrennen
- Leitung gn/ws zusammen mit beiliegender zusätzlicher Leitung gn/ws wieder an Gebläserelais K3/86 anschließen
- Zusätzliche Leitung gn/ws in Schutzrohr Kabelbaum Gebläseansteuerung einziehen

Bei Klimaautomatik (ECC)

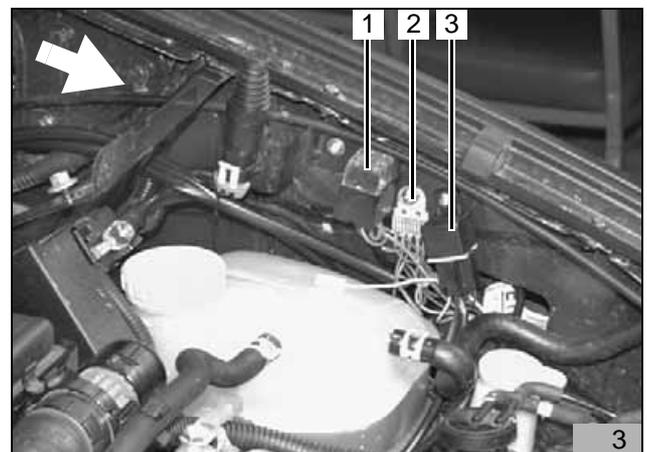
HINWEIS:

Gebläserelais K3 wird nicht benötigt!

- Leitung rt von Gebläserelais K3/87 am Sicherungshalter auscrimpen
- Leitung br von Gebläserelais K3/85 am Massestützpunkt demontieren
- Leitung gn/ws aus Gebläserelais K3/86 auscrimpen und Kontakt abtrennen
- Gebläserelais K3 entfernen
- Ausgecrimpte Leitung gn/ws mit zusätzlicher Leitung gn/ws unter Verwendung eines Quetschverbinders verlängern (quetschen und schrumpfen)
- Verlängerte Leitung gn/ws in Schutzrohr Kabelbaum Gebläseansteuerung einziehen

Flachsicherungshalter und Gebläserelais

- Lochbild der Befestigungsplatte des Sicherungshalters (1), des Massestützpunktes (2) und des Gebläserelais (3) (nicht bei ECC) wie im Bild dargestellt auf den Innenkotflügel übertragen
- Bohrung für Sicherungshalter \varnothing 2,5 mm bohren
- Bohrungen für Gebläserelais und Massestützpunkt \varnothing 4,0 mm bohren
- Befestigungsplatte des Sicherungshalters mit Blechschraube 3,5x13 befestigen
- Gebläserelais und Massestützpunkt mit Blechschrauben 5,5x9,5 befestigen
- Sicherungshalter auf Befestigungsplatte aufstecken

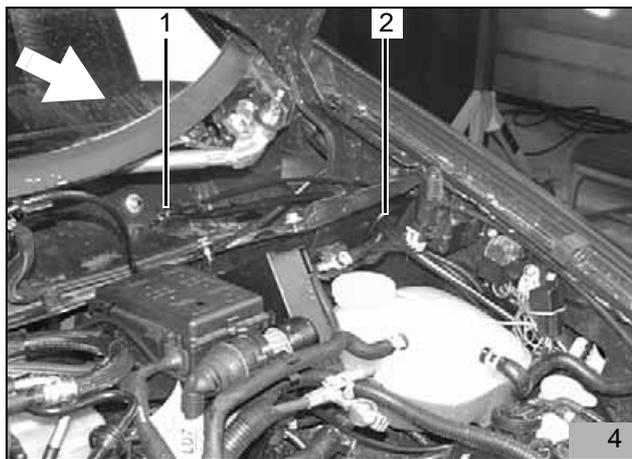


- Bohrung Ø 18 mm (1) an der im Bild dargestellten Position in Spritzwand bohren
- Tülle in Bohrung einsetzen

HINWEIS:

Bei allen Kabeldurchführungen auf Scheuerschutz achten! Kabeldurchführungen abdichten!

- Plus-Leitung an Batterie-Plus anschließen
- Kabelbaum für Vorwahuhr und Gebläseansteuerung durch vorhandene Kabeltülle (2) in den Wasserkasten verlegen
- Kabelbaum für Vorwahuhr und Gebläseansteuerung durch Kabeltülle (1) in den Fahrzeuginnenraum verlegen
- Kabeldurchführung (1) abdichten
- Kabelbaum-Heizgerät zum Einbauort des Heizgerätes verlegen



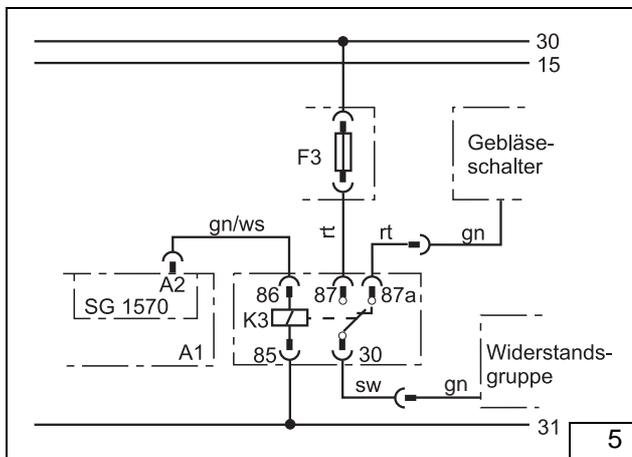
Gebläseansteuerung

Fahrzeug ohne Klimaanlage

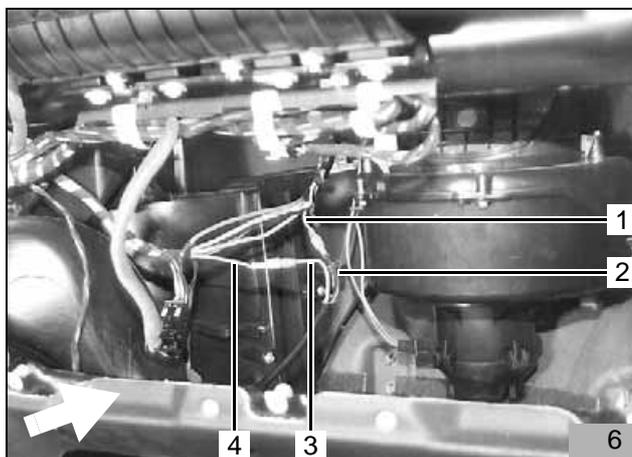
HINWEIS:

Bei Fahrzeug ohne Klimaanlage Leitung grün 1,5mm² trennen! (Schaltplan Bild 5)

- Gebläseansteuerung gemäß Schaltplan Bild 5 vornehmen



- Leitung gn (1, 4) trennen
- Rundsteckverbindungen ancrimpen
- Leitung sw (3) vom Gebläserelais K3/30 mit Leitung gn (1) zur Widerstandsgruppe verbinden
- Leitung rt (3) vom Gebläserelais K3/87a mit Leitung gn (4) vom Gebläseschalter verbinden



Fahrzeug mit manueller Klimaanlage

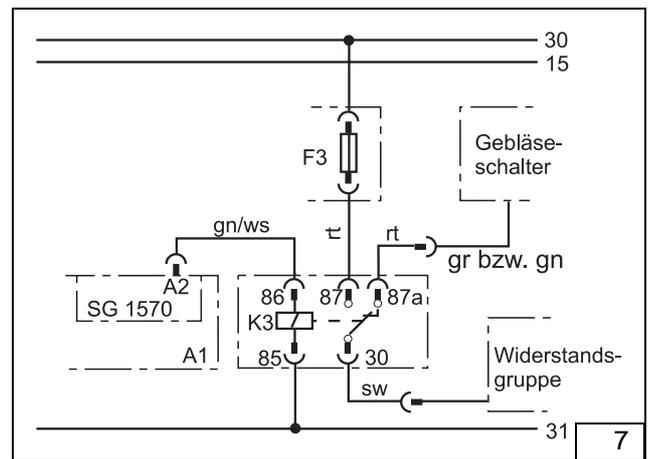
HINWEIS:

Bei Fahrzeug mit Klimaanlage (Behr) Leitung grau trennen! (Schaltplan Bild 7)

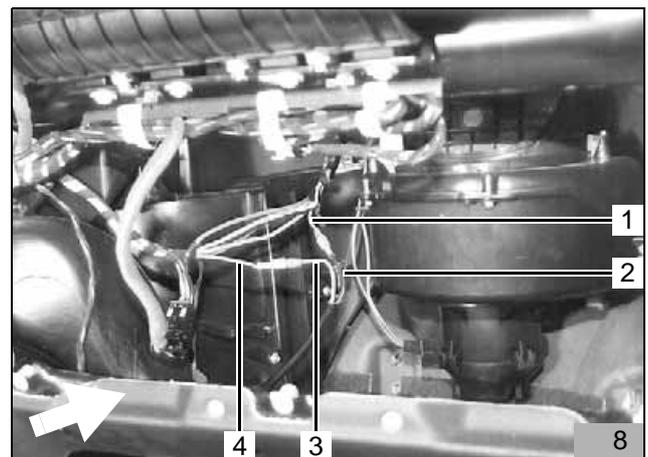
- Gebläseeinbindung gemäß Schaltplan Bild 7 vornehmen

HINWEIS:

Die Leitung vom Gebläseschalter zur Widerstandsgruppe kann abhängig vom Stand des Fahrzeuges grau oder grün sein!



- Leitung gr bzw. gn 1,5mm² (1, 4) trennen
- Rundsteckverbindungen ancrimpen
- Leitung sw (3) vom Gebläserelais K3/30 mit Leitung gr bzw. gn (1) zur Widerstandsgruppe verbinden
- Leitung rt (3) vom Gebläserelais K3/87a mit Leitung gr bzw. gn (4) vom Gebläseschalter verbinden

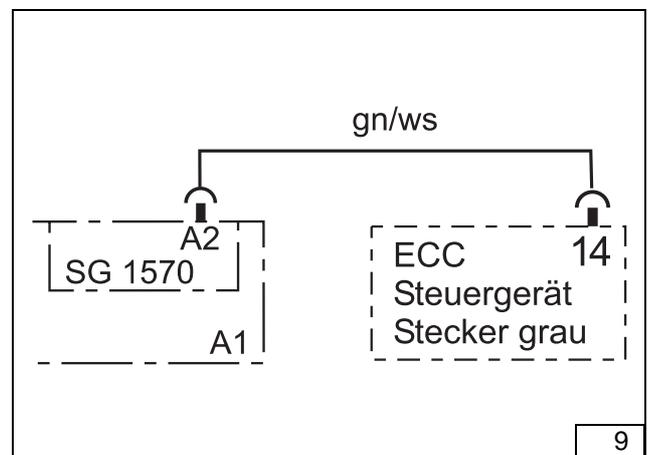


Fahrzeug mit Klimaautomatik (ECC)

- Gebläseansteuerung gemäß Schaltplan Bild 9 vornehmen
- Leitung gn/ws gemäß Schaltplan Bild 9 an Steuergerät Klimaautomatik Pin 14 anschließen

HINWEIS:

Bei Fahrzeug mit Innenraumüberwachung siehe auch Bild 12 und Schaltplan Bild 13!



Innenraumüberwachung**ohne Klimaautomatik (ECC)**

- Bohrung Ø 4,0 mm für Zusatzrelais K3.1 (1) gemäß Bild bohren
- Zusatzrelais K3.1 (1) mit Blechschaube 4,8x13 befestigen

HINWEIS:

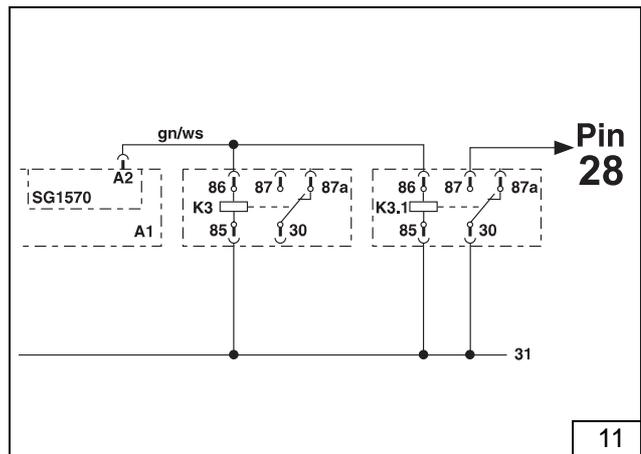
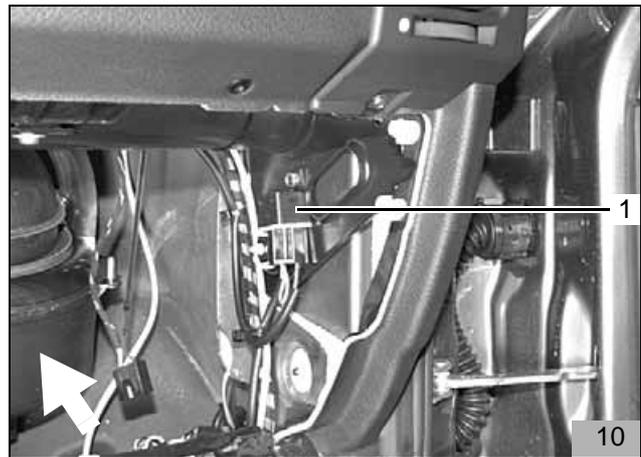
Das Alarmanlagensteuergerät befindet sich hinter der Fußraumverkleidung rechts unten!

- Alarmanlagensteuergerät ausbauen
- Zusatzrelais K3.1 gemäß Schaltplan Bild 11 einbinden
- Zusätzliche Leitung von Gebläseerelais K3/86 an Zusatzrelais K3.1/86 anschließen
- Zusatzrelais K3.1/87 mit **Pin 28** am Alarmanlagensteuergerät verbinden
- Zusatzrelais K3.1/85 und K3.1/30 an Masse legen

Innenraumüberwachung wird während des Heizbetriebes durch Masseeinbindung an Pin 28 am Alarmanlagensteuergerät durch Zusatzrelais abgeschaltet

ACHTUNG:

Machen Sie Ihren Kunden darauf aufmerksam, dass die Innenraumüberwachung des Fahrzeuges während des Heizbetriebes abgeschaltet wird!

**mit Klimaautomatik (ECC)**

- Bohrung Ø 4,0 mm für Relais K3.1 (1) gemäß Bild bohren
- Relais K3.1 (1) mit Blechschaube 4,8x13 befestigen

HINWEIS:

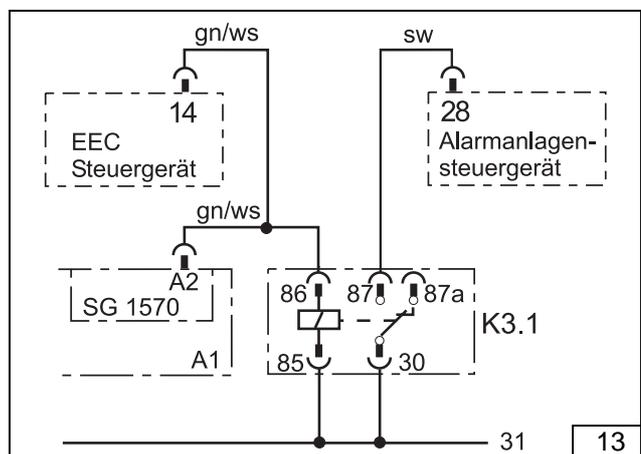
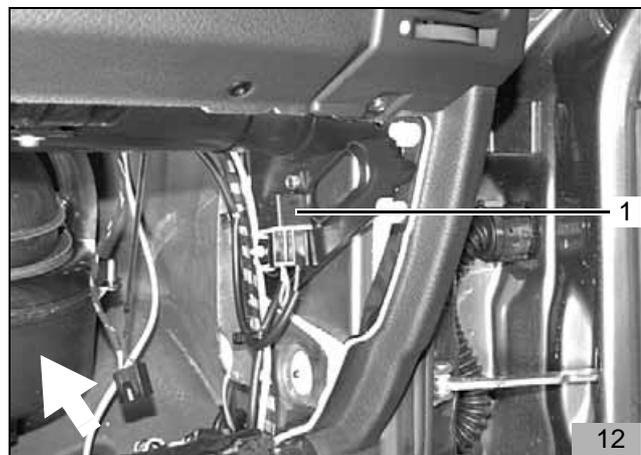
Das Alarmanlagensteuergerät befindet sich hinter der Fußraumverkleidung rechts unten!

- Alarmanlagensteuergerät ausbauen
- Relais K3.1 gemäß Schaltplan Bild 13 einbinden
- Zusätzliche Leitung gn/ws an Relais K3.1/86 anschließen
- Relais K3.1/87 mit **Pin 28** am Alarmanlagensteuergerät verbinden
- Relais K3.1/85 und K3.1/30 an Masse legen

Die Innenraumüberwachung wird während des Heizbetriebes durch Masseeinbindung an **Pin 28** am Alarmanlagensteuergerät durch Relais abgeschaltet

ACHTUNG:

Machen Sie Ihren Kunden darauf aufmerksam, daß die Innenraumüberwachung des Fahrzeuges während des Heizbetriebes abgeschaltet wird!



Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

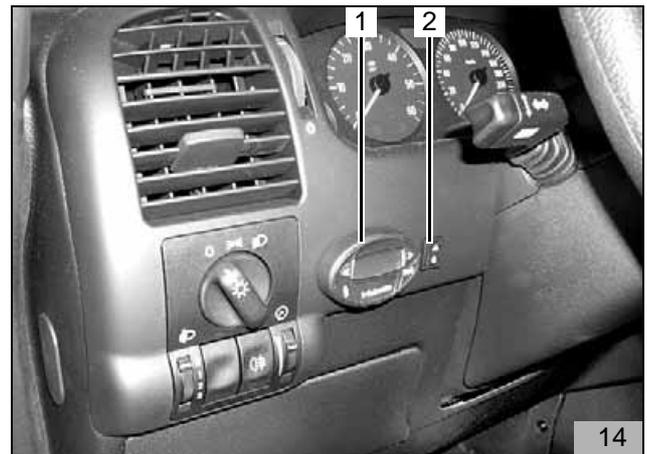
ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

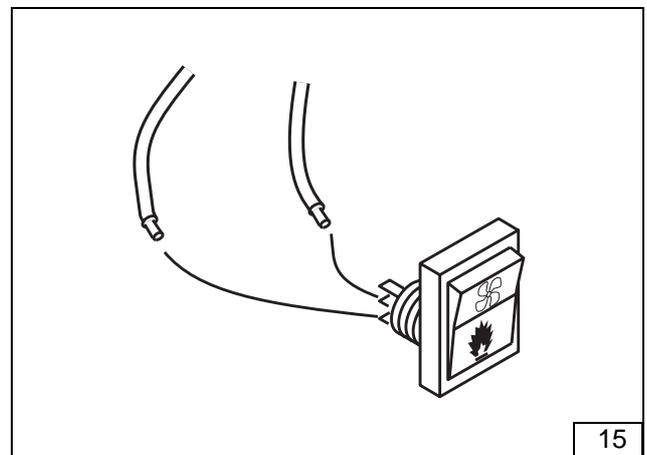
HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (1) und des Sommer-/Winterschalters (2) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort der Vorwahluhr und des Sommer-/Winterschalters mit Ihrem Kunden abstimmen

- Bohrschablone für Vorwahluhr (1) an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr (1) mit Blechschraube befestigen
- Abdeckung auf Vorwahluhr aufstecken

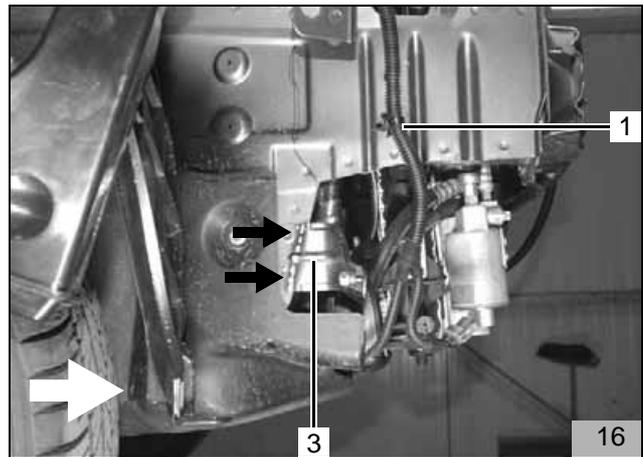


- Lochbild des Sommer-/Winterschalters (14/1) an der gewünschten Position übertragen und Bohrung Ø 12mm bohren
- Kabel des Sommer/Winterschalters durch die Bohrung ziehen
- Leitungen br und vi wie im Bild dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen

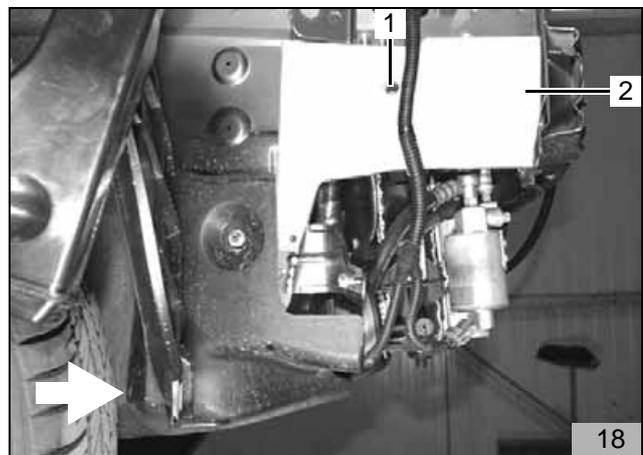


Einbau Heizgerät

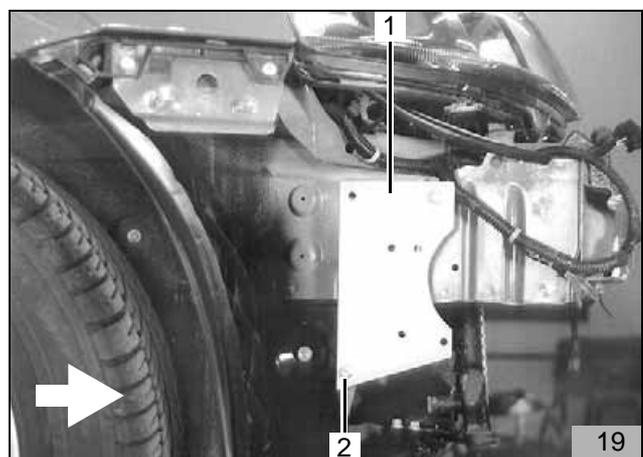
- Kabelbaum (1) für Hupe ausclipsen
- Steg (3) gemäß Bild 16 und Bild 17 abschneiden
- Korrosionsschutz auf Schnittkante auftragen



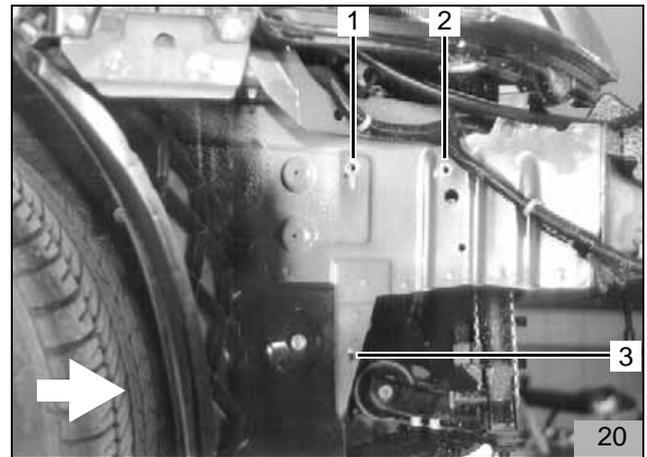
- Schablone (2) wie im Bild dargestellt an Bohrung (1) und am Längsträger anlegen
- Lochbild der Schablone übertragen



- Bohrung Ø 7 mm (20/3) bohren
- Halter (1) mit Schraube M6x20 (2) und Bundmutter an Bohrung (20/3) montieren und wie im Bild dargestellt ausrichten
- Lochbild für Bohrungen (20/1, 2) vom Halter (1) auf Längsträger übertragen
- Halter wieder abbauen

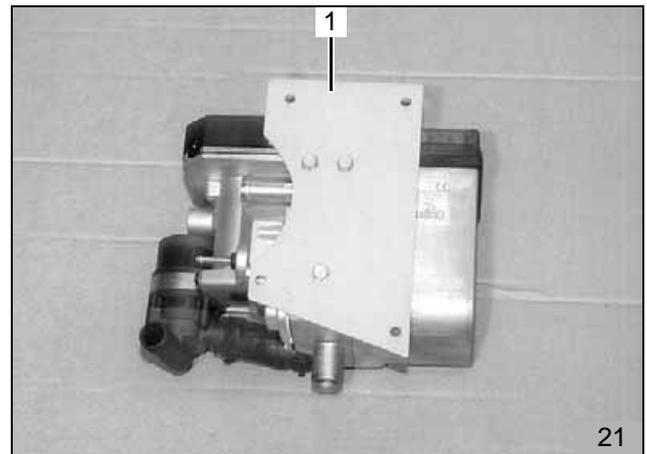


- Bohrungen Ø 9 mm (1, 2) in Längsträger bohren
- Einnietmuttern M6 in Bohrungen (1, 2) einsetzen

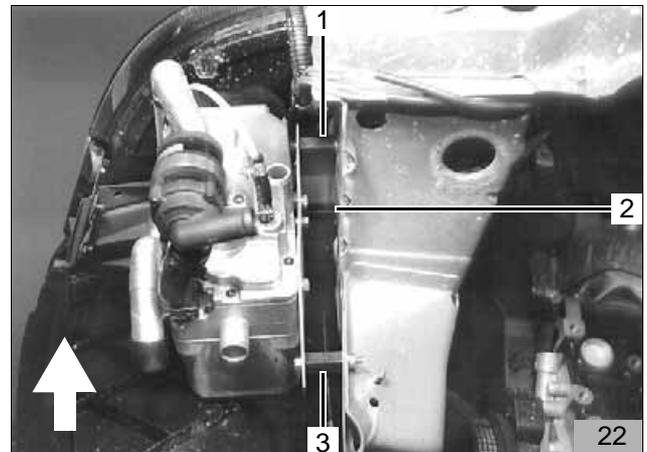
**HINWEIS:**

Zur Befestigung des Halters nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT verwenden!

- Halter wie im Bild dargestellt am Heizgerät mit drei Schrauben Typ EJOT PT befestigen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)



- 3 Distanzmuttern M6x30 (1,2,3) auf Ø 7 mm aufbohren
- Heizgerät oben mit 2 Schrauben M6x50, Karosseriescheiben, 2 Distanzmuttern (1,2) an Einziehmuttern (20/1,2) befestigen
- Heizgerät unten mit Schraube M6x50, Karosseriescheibe, Distanzmutter (3) und Bundmutter an Bohrung (20/3) befestigen

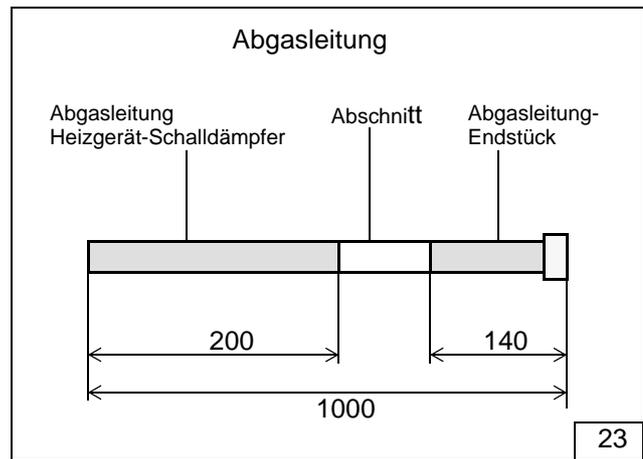


Abgasanlage

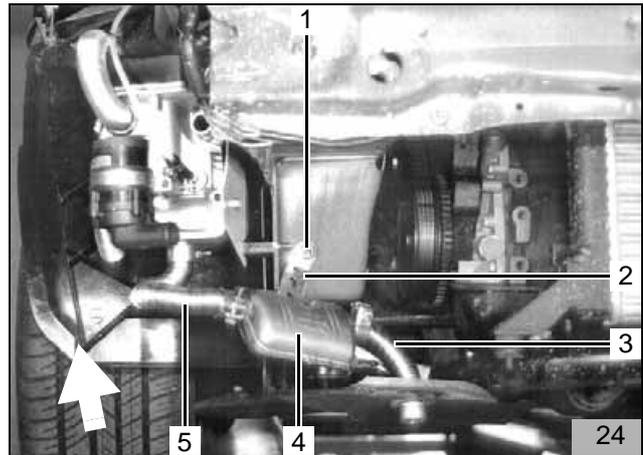
- Abgasleitung und Abgasleitung-Endstück gemäß Skizze ablängen

ACHTUNG:

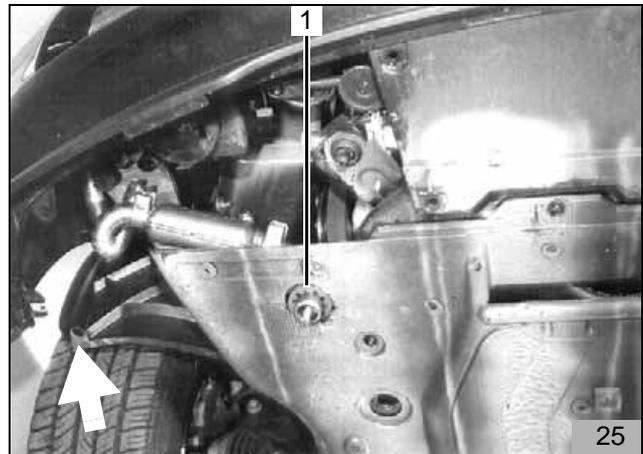
Bei der Montage der Abgasanlage auf ausreichend Abstand zu Nebelscheinwerfer achten!



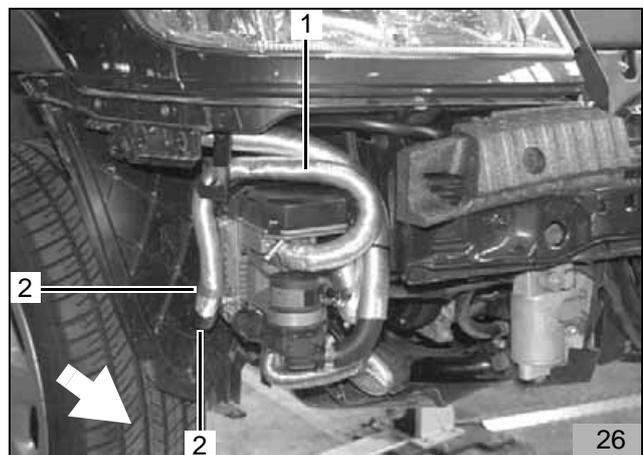
- Bohrung (1) im Lochband (2) auf \varnothing 8,5 mm aufbohren
- Lochband (2) gemäß Bild nach der Bohrung \varnothing 8,5 mm um ca. 45° abwinkeln
- Lochband (2) wie im Bild dargestellt mit Mutter M8 (1) an vorhandenem Stehbolzen befestigen
- Abgasschalldämpfer (4) mit Schraube M6x20 und Bundmutter am Lochband (2) befestigen
- Abgasleitung (5) gemäß Bild formen, auf Heizgerät und auf Abgasschalldämpfer (4) aufstecken und mit Schlauchklemmen befestigen
- Abgasleitung-Endstück (3) auf Abgasschalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen



- Bohrung \varnothing 50 mm zur Durchführung des Abgasleitung-Endstückes an der im Bild dargestellten Position in Unterfahrschutz bohren
- Abstandhalter rot (1) auf Abgasleitung-Endstück anbringen
- Abgasleitung-Endstück wie im Bild dargestellt formen und durch Bohrung im Unterfahrschutz führen
- Abstandhalter rot (1) in Bohrung im Unterfahrschutz positionieren
- Kondensatablaufbohrung \varnothing 4 mm an der tiefsten Stelle der Abgasleitung anbringen

**Brennluftansaugleitung**

- Endkappe (2) auf Brennluftansaugleitung (1) aufsetzen
- Brennluftansaugleitung (1) am Heizgerät aufstecken, mit Schlauchschelle befestigen und wie im Bild dargestellt verlegen
- Brennluftansaugleitung (1) mit Rohrschelle (2) und Blechschraube 6,3x13 am Heizgerät befestigen



Einbindung in den Wasserkreislauf

HINWEIS:

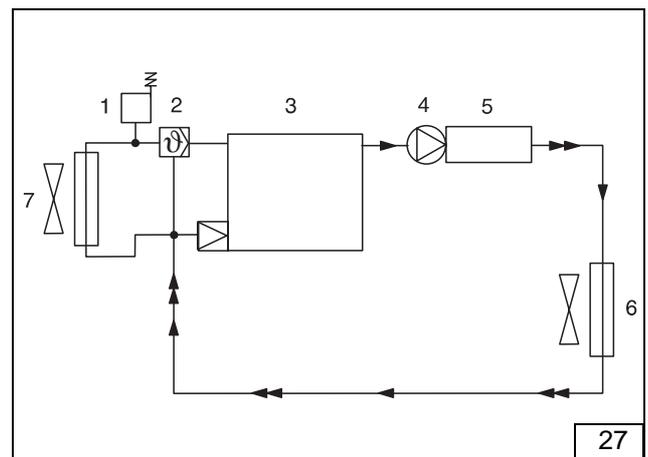
Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!
Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen!

Im Folgendem wird eine Einbindung des Heizgerätes "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben

Legende:

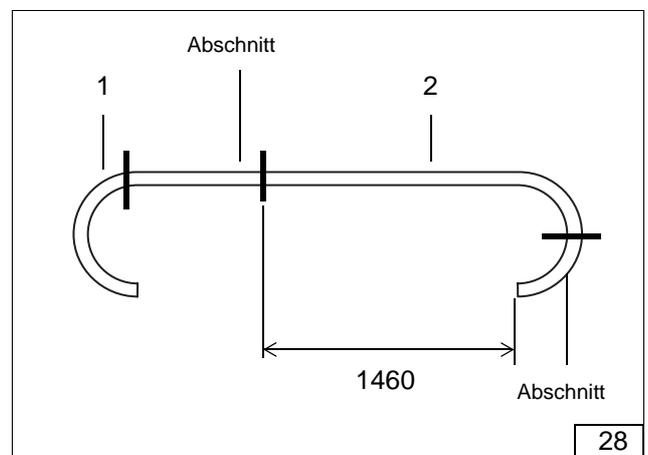
- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler



- Von dem im Lieferumfang beiliegendem Wasserschlauch 2 Schlauchstücke wie im Bild dargestellt ablängen

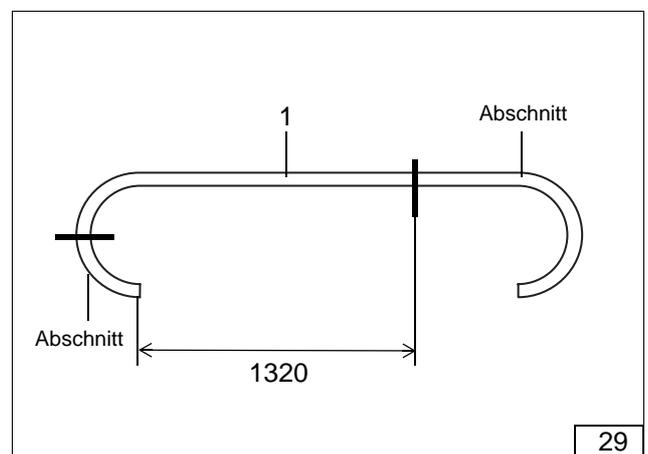
1 x 180°-Bogen (1)

1 x 1460 mm + 90°-Bogen (2) (vom Heizgerät-Wasseraustritt zum Fahrzeugwärmetauscher)



- Von zusätzlichem Wasserschlauch ein Schlauchstück wie im Bild dargestellt ablängen

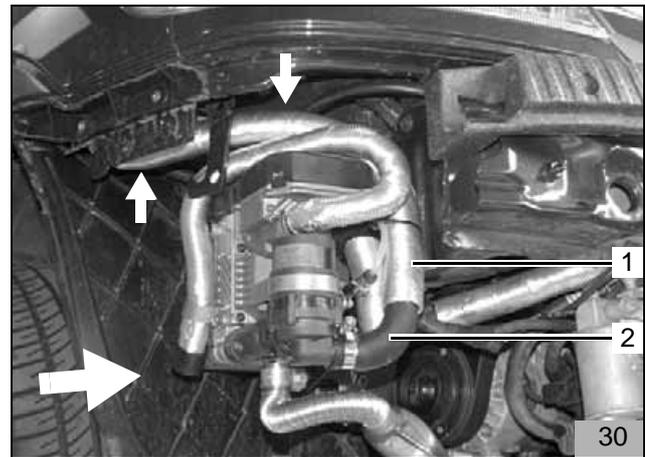
1 x 1320 mm + 90°-Bogen (1) (vom Motor-Wasseraustritt zum Heizgerät-Wassereintritt/Umwälzpumpe)



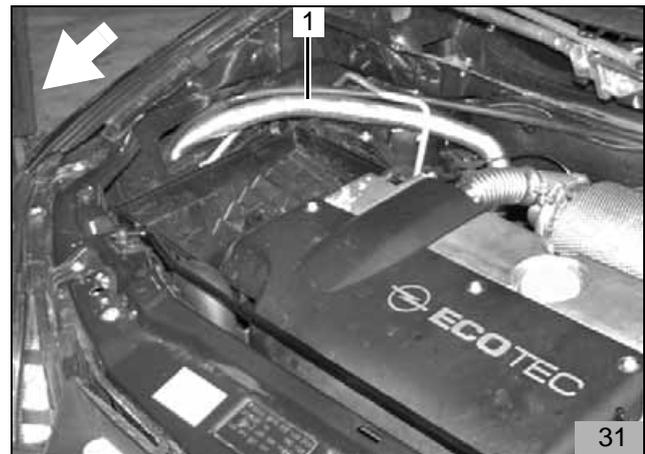
HINWEIS:

Beim Verlegen der Wasserschläuche auf ausreichend Abstand zum Nebelscheinwerfer achten!

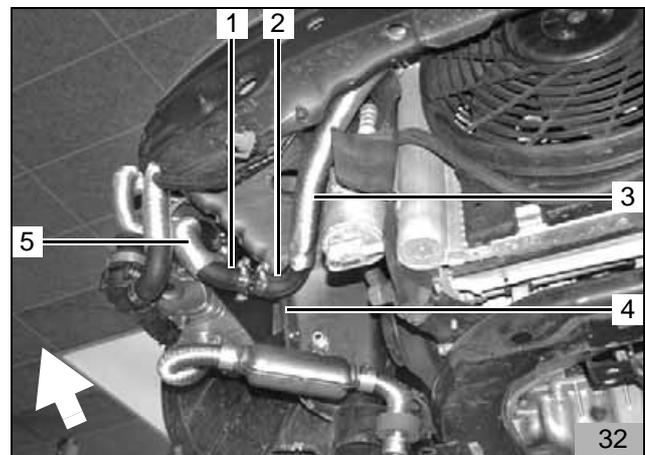
- Wärmeschutzschlauch 1200 mm lang (1) auf Wasserschlauch (2) 1320 mm lang schieben und gemäß Bild positionieren
- Wasserschlauch (2) 1320 mm lang mit 90°-Bogen wie im Bild dargestellt am Heizgerät-Wassereintritt (Umwälzpumpe) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen



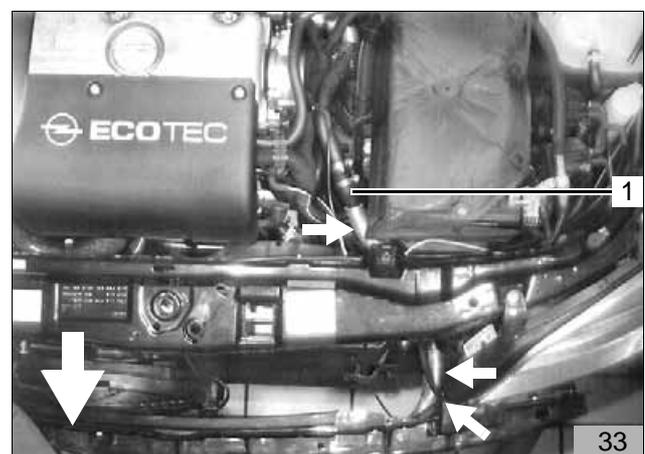
- Wasserschlauch (30/2, 31/1) durch Öffnung hinter der Radhausverkleidung und im Innenkotflügel gemäß Bild 30 und Bild 31 nach oben in den Motorraum führen



- Wärmeschutzschlauch 50 mm lang (5) auf 180°-Bogen (1) schieben
- 180°-Bogen (1) auf Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Wärmeschutzschlauch 1200 mm lang (3) auf Wasserschlauch (2) schieben und gemäß Bild positionieren
- Wasserschlauch (2) 1460 mm lang mit 90°-Bogen unter Verwendung eines Verbindungsrohres 20/20 und Schlauchschellen mit 180°-Bogen (1) verbinden
- Wasserschlauch (2) gemäß Bild zum Stoßfängerträger führen
- Kantenschutz (4) am Rahmen anbringen



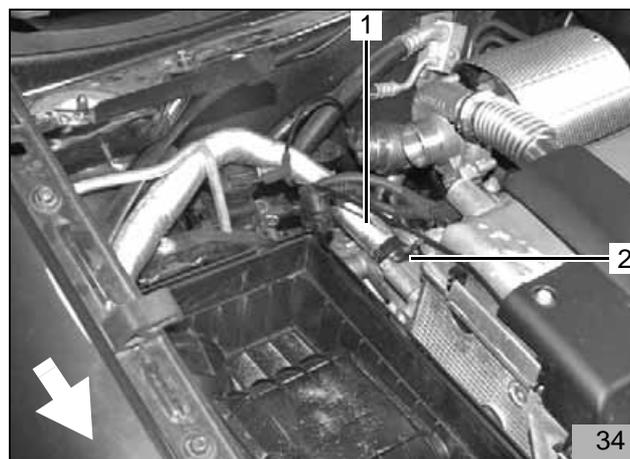
- Wasserschlauch (1) vom Heizgerät-Wasseraustritt gemäß Bild hinter dem Stoßfängerträger und unter dem Batterieträger zur linken Motorseite verlegen
- Wasserschlauch (1) mit Kabelbindern im Stoßfängerträger befestigen



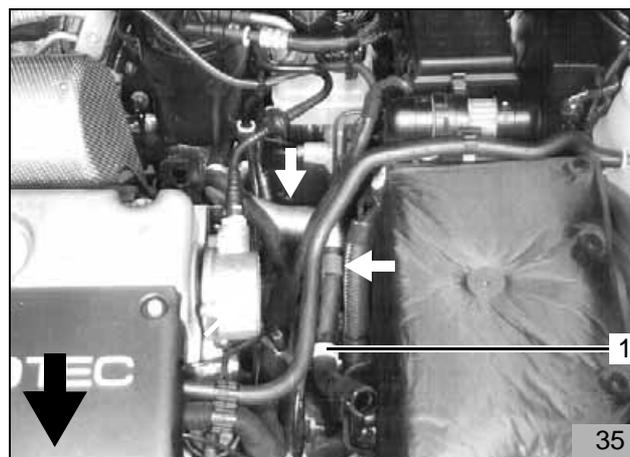
- Fahrzeugseitigen Wasserschlauch (30/1) vom Motorausstritt zum Fahrzeugwärmetauscher am Motorausstritt (2) abbauen
- Wasserschlauch (1) (zum Heizgerät-Wassereintritt) am Motorausstritt (2) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch mit Kabelbindern befestigen

ACHTUNG:

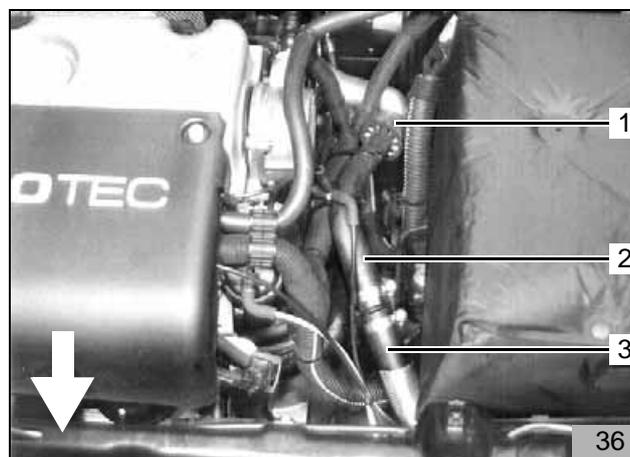
Bei der Montage des Luftfilterkastens darauf achten, daß der Wasserschlauch nicht geknickt wird!



- Fahrzeugseitigen Wasserschlauch (1) am Fahrzeugwärmetauscher-Eintritt lösen und gemäß Bild zwischen Motor und Batterie nach vorne verlegen
- Wasserschlauch am Fahrzeugwärmetauscher-Eintritt wieder befestigen



- Wasserschlauch (3) vom Heizgerät-Wasseraustritt mit Verbindungsrohr 20/20 mit Wasserschlauch (2) zum Fahrzeugwärmetauscher verbinden und mit Schlauchschellen befestigen
- Fahrzeugseitigen Distanzgummi (1) gemäß Bild positionieren



Brennstoffeinbindung**ACHTUNG:**

Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein-
schlag geschützt ist! An scharfen Kanten Brennstoff-
leitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!
Es ist darauf zu achten, dass Mecanyl-Brennstofflei-
tung und Kabelbaum Dosierpumpe nicht an Bremslei-
tungen scheuern!

- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) unter Verwendung von Schlauchstück und Schlauchschellen mit dem Heizgerät verbinden und durch Öffnung hinter der Radhausverkleidung und im Innenkotflügel nach oben in den Motorraum führen
- Mecanyl-Brennstoffleitung am Innenkotflügel zur Spritzwand führen

HINWEIS:

Mecanyl-Brennstoffleitung unter Dämmmatte verlegen!

- Mecanyl-Brennstoffleitung an der Spritzwand zur linken Fahrzeugseite verlegen
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe nach unten führen
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe mit Kabelbindern befestigen



- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe an vorhandenen Leitungen nach hinten zum Einbauort der Dosierpumpe (1) führen und mit Kabelbindern fixieren

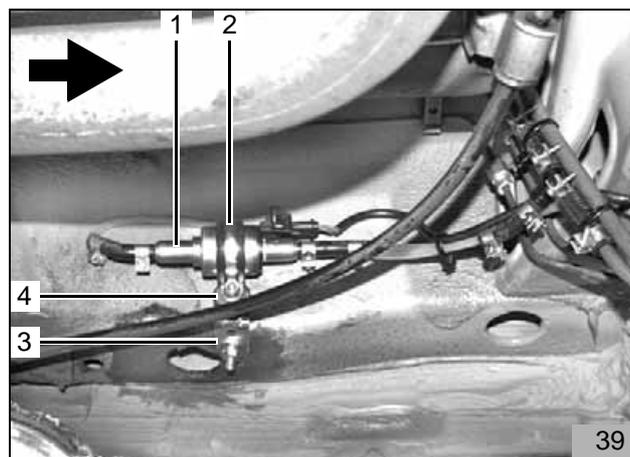


Dosierpumpe

HINWEIS:

Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe "Einbauanweisung"

- Winkel (3) mit Schraube M6x20, Karoseriescheibe und Bundmutter in vorhandener Bohrung befestigen
- Dosierpumpe (1) mit gummierter Rohrschelle (2), Schwingmetallpuffer (4) und Bundmuttern gemäß Bild am Winkel (3) befestigen

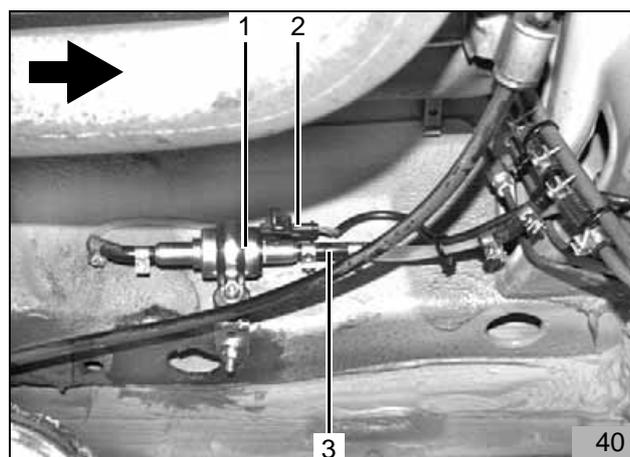


- Mecanyl-Brennstoffleitung zum Heizgerät ablängen und mit Schlauchstück (3) und Schlauchschellen an der Druckseite der Dosierpumpe (1) (Seite mit Stecker) anschließen

HINWEIS:

Der Abschnitt des Kabelbaums wird zur Verlängerung des Hupenkabelbaums noch benötigt!

- Kabelbaum (2) an der Dosierpumpe ablängen, Gummitülle aufschieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse komplettieren und Stecker an der Dosierpumpe anstecken

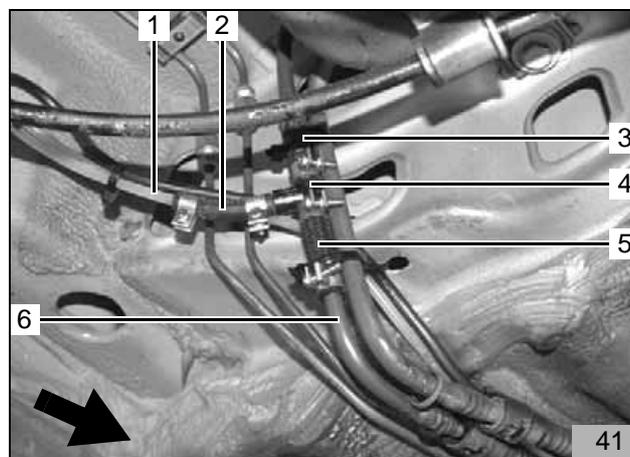


Brennstoffentnehmer

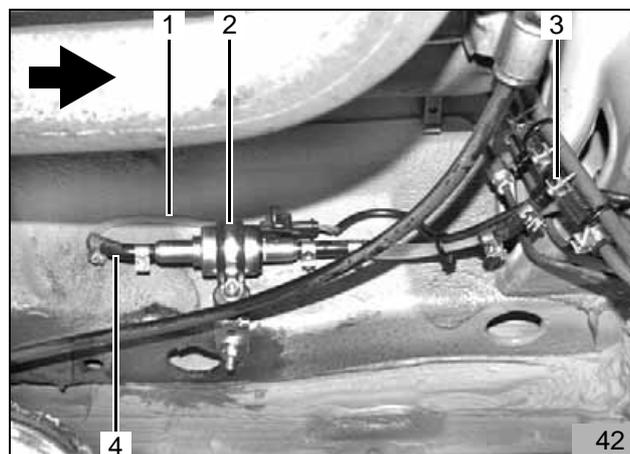
HINWEIS:

Einbaulage des Brennstoffentnehmers beachten, siehe Einbauanweisung!

- Fahrzeugeigene Kraftstoff-Rücklaufleitung (6) gemäß Bild trennen
- Brennstoffentnehmer (4) 8x5x8 unter Verwendung von Stützhülsen (Opel Nr. 90 250 119) und 2 Schlauchstücken (3,5) in die Trennstelle einsetzen und mit Schlauchschellen befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen am Brennstoffentnehmer (4) anschließen

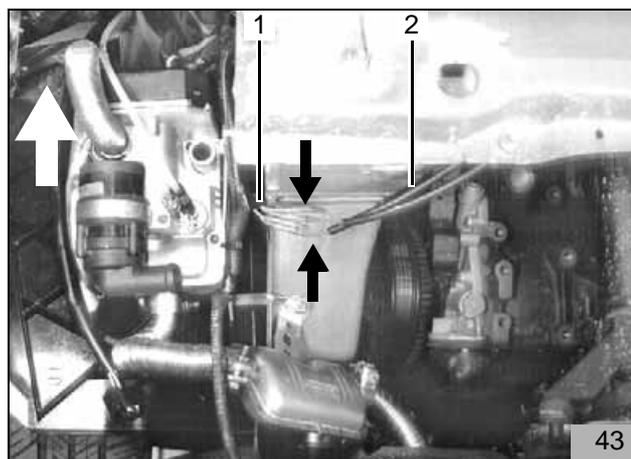


- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) vom Brennstoffentnehmer (3) ablängen und mit Schlauchstück (4) und Schlauchschellen an der Saugseite der Dosierpumpe (2) anschließen



Hupe montieren

- Stecker für Hupe vom Fahrzeugkabelbaum (1) abtrennen
- Kabelbaumverlängerung (2) (Abschnitt Kabelbaum Dosierpumpe) unter Verwendung von Quetschverbindern mit Fahrzeugkabelbaum (1) verlängern
- Kabelbaumverlängerung (2) hinter Querträger zur linken Fahrzeugseite führen und mit Kabelbindern befestigen
- Abgetrennten Stecker für Hupe unter Verwendung von Quetschverbindern mit Kabelbaumverlängerung verbinden
- Quetschverbinder schrumpfen

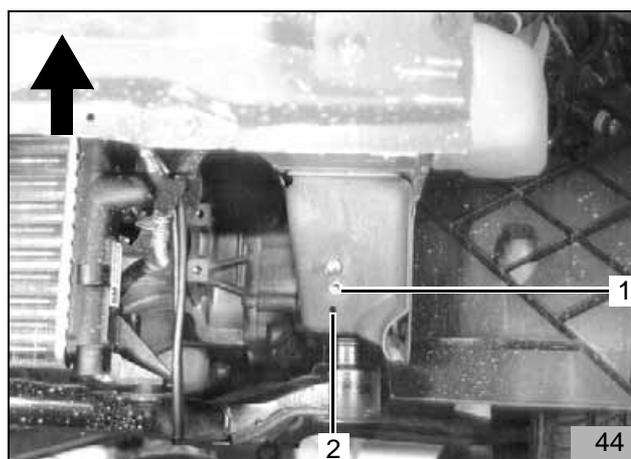


- Vorhandenen Kabelbaum ausclipsen

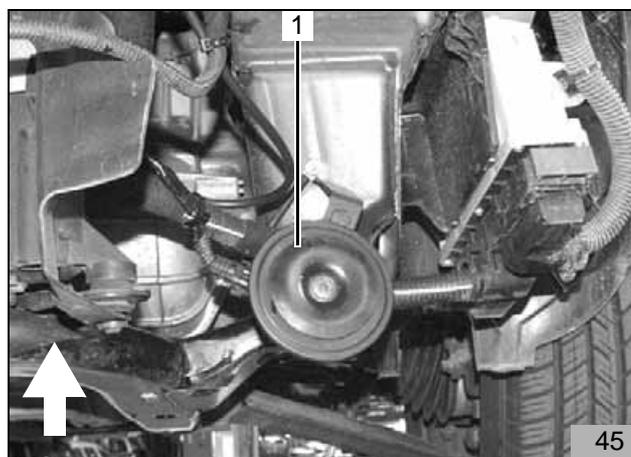
HINWEIS:

Bei der Montage auf Freigängigkeit der Hupe achten!

- Hupe (45/1) wie in Bild 45 dargestellt mit Nase am Halter in vorhandene Bohrung (2) einsetzen und Lochbild für Bohrung (1) übertragen
- Bohrung \varnothing 9 mm bohren und Einnietmutter M6 (1) einsetzen



- Hupe (1) wie im Bild dargestellt mit Schraube M6x20, Karosseriescheibe und Federring in Einnietmutter befestigen
- Kabelbäume mit Kabelbindern befestigen



Abschließende Arbeiten

- Fahrzeugbatterie anklemmen
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern
- Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebsanweisung"
- Gebläseansteuerung (Zwangsansteuerung) auf Stufe „2“

HINWEIS:

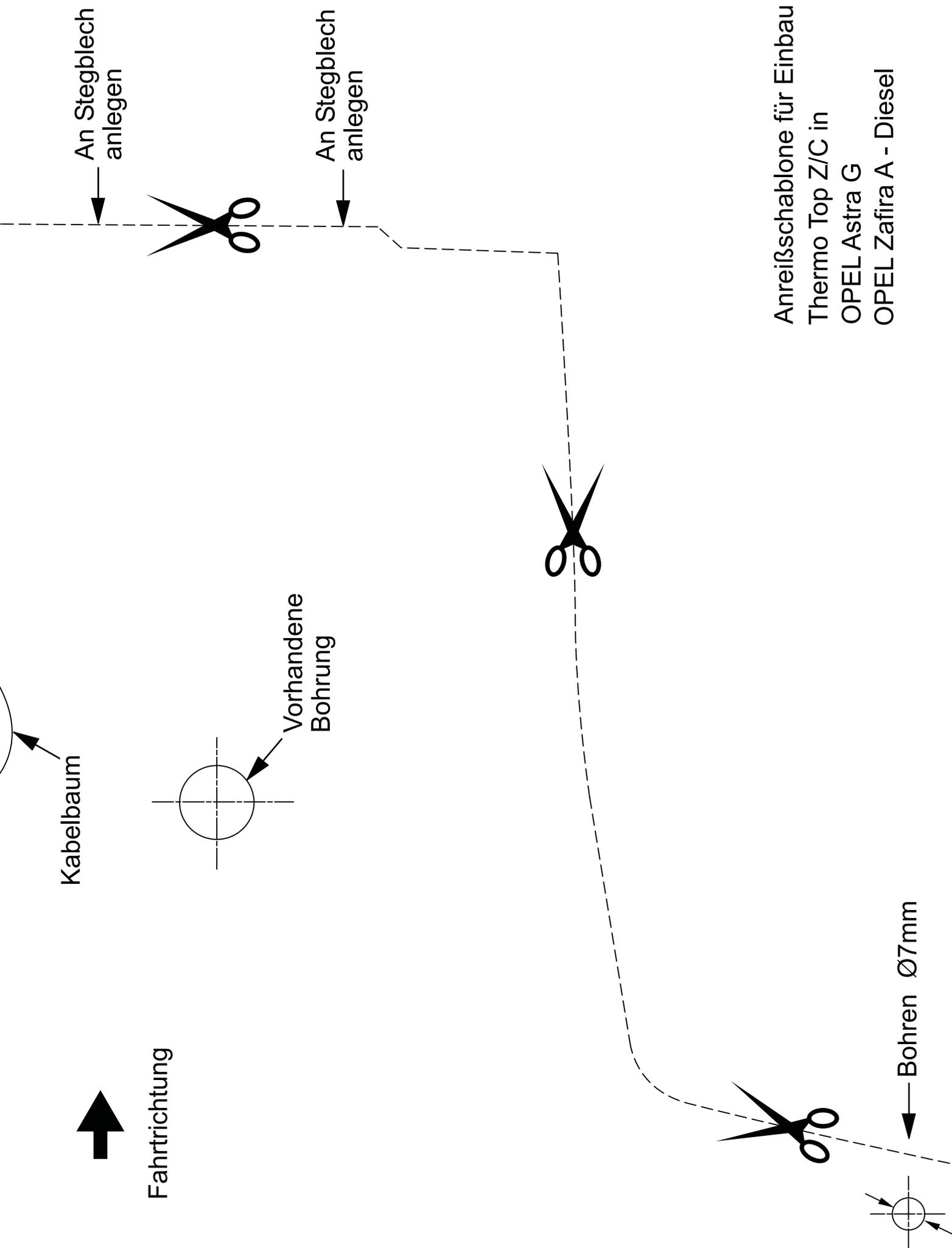
Einbaubestätigung auf der Rückseite der beiliegenden EG-Typgenehmigung ausfüllen und dem Kunden aus-händigen!



Feel the drive

Webasto Thermosysteme International GmbH
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>

Printed in Germany 09/03 Druck: Steffen



Anreißschablone für Einbau
Thermo Top Z/C in
OPEL Astra G
OPEL Zafira A - Diesel